

Distance

2,2 km

Durée

1 hora

Difficulté

facile

Les recs de Banyoles sont une infrastructure singulière de la ville. Il s'agit d'un réseau de petits canaux qui acheminent l'eau de l'Estany. Autrefois, ils permettaient l'irrigation des cultures et l'approvisionnement en eaux pour la vie quotidienne (boire, laver, etc.). Plus tard, ils faisaient tourner les moulins des industries, au moyen de chutes d'eau.

La trame est artificielle et a été initialement construite par les moines bénédictins du monastère de Sant Esteve à partir du IX^{ème} siècle, profitant de l'inclinaison du terrain entre l'Estany et la ville. Le réseau des canaux a une longueur totale de 33 kilomètres, dont une bonne partie a été enterrée du fait de l'expansion de la ville au XX^{ème} siècle.

1. Banys Vells (0 h 00 min)

Nous commençons l'itinéraire en suivant le rec Major, qui prend son cours en face des Banys Vells, les bains municipaux de l'Estany.

Ce canal a été construit au milieu du XIII^{ème} siècle. Il s'agit du plus important en termes de débit d'eau et celui qui parcourt une plus grande distance du centre historique.

À mesure que nous progressons par le passage Llorenç Busquets Magdalena, nous pouvons observer plusieurs lavoirs que les habitants utilisaient pour la vie de tous les jours.



plaça Major

**2. Can Quim del Rec (0 h 10 min)**

En empruntant ce passage, avant d'arriver au terrain de football, nous pouvons observer el Limit, une construction triangulaire qui autrefois régulait le débit du canal.

Puis nous arrivons à Can Quim del Rec, un mas du XVIII^{ème} siècle. L'eau passe sous le bâtiment pour ensuite poursuivre sa course jusqu'au centre ville.

Nous continuons par la rue Colom, qui débouche sur l'intersection avec la rue Llibertat, l'une des plus concourues de Banyoles. Ici, nous traversons le passage piéton et nous nous dirigeons vers le passage Lluís Vilà Vendrell, qui nous mène jusqu'au centre historique.

3. C/ Abeurador (0 h 16 min)

Pendant une partie de l'itinéraire, l'eau suit son cours par le sous-sol, mais en arrivant rue Abeurador, nous récupérons le rec Major en surface.

4. Plaça Major (0 h 17 min)

Nous arrivons place Major (XIII^{ème} siècle) où nous pouvons encore contempler l'harmonie entre l'eau et de la pierre. Il s'agit d'une place rectangulaire cernée de quarante arcades avec vousoirs.

Parmi les édifices de la place nous nous arrêtons sur le Cal Moliner, le seul à un étage qui conserve encore, dans sa cour intérieure, un ancien moulin à farine qui tournait avec l'eau du canal.

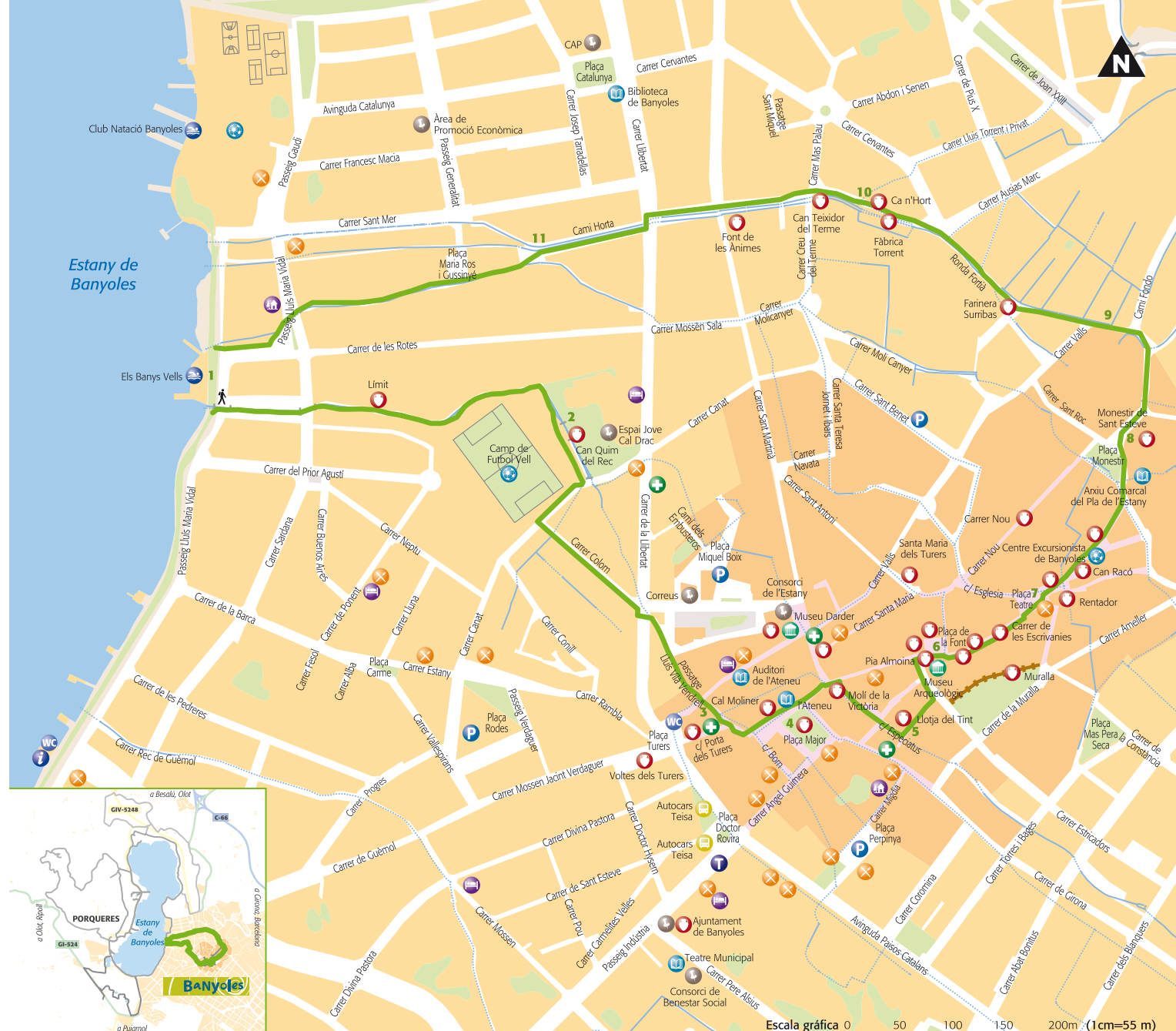
Le moulin est ouvert au public du lundi au vendredi de 10h00 à 14h00.

5. Llotja del Tint (0 h 25 min)

Nous marchons quelques mètres rue Major et nous trouvons un passage étroit qui nous mène au moulin de Victòria. Même si celui-ci ne peut pas être visité, le murmure de l'eau du rec Major se fait entendre à cet endroit.

Nous poursuivons la route en descendant des escaliers qui débouchent rue Sant Pere, où se trouve la Llotja del Tint (XV^{ème} siècle). Ce bâtiment, autrefois consacré à la teinture des tissus, exploitait pour cela l'eau du canal. Aujourd'hui, il héberge la salle des expositions municipales.

Horaires: vendredi de 18 h à 21 h
samedi de 11 h à 14 h et de 17 h à 21 h
dimanche de 11 h à 14 h



Office du tourisme

Patrimoine architectonique

Musée

Hôtel/Pension

Auberge de jeunesse

Restaurant

Equipement culturel

Equipement sportif

Adresses utiles

Parking

Pharmacie

Arrêt d'autobus

Arrêt de taxis

Toilettes publiques

Zone de bain

Départ de l'itinéraire

Centre historique

Rues piétonnes

Canaux découverts

Canaux couverts

6. Plaça de la Font (0 h 27 min)

Nous continuons et nous arrivons place de la Font, d'origine médiévale, qui a été pendant de nombreuses années la place de la Vila.

Nous pouvons également y voir l'édifice de la Pia Almoïna (XIIème - XIVème siècle), palais gothique qui hébergeait une institution bénéfique chargée de distribuer du pain et des vêtements aux familles pauvres de la ville. Au début du XIVème siècle, le siège du Conseil de la ville, ou mairie, s'y est installé. Aujourd'hui, il accueille le Musée Archéologique de la circonscription de Banyoles.

Horaires: du 1er septembre au 30 juin

du mardi au samedi : de 10h30 à 13h30 et de 16h à 18h30

dimanche : de 10h30 à 14 h, fermé le lundi

du 1er juillet au 31 août

du mardi au samedi : de 10h30 à 13h30 et de 16h à 19h30

dimanche : de 10h30 à 14 h, fermé le lundi

Pour les jours spéciaux et fériés en semaine, consulter préalablement le musée.

Prix: 3€/personne (accès aux musées Musée Archéologique et Musée Darder)

7. Plaça del Teatre (0 h 33 min)

En descendant la rue Escrivanies nous arrivons place del Teatre, l'une des plus anciennes de la ville. À cet endroit, nous pouvons de nouveau observer le passage du rec Major et, dans un angle, quelque peu caché, un lavoir public couvert et très bien conservé.

Nous poursuivons notre route par la rue del Puig où nous trouvons Can Racó (XIIIème - XVIIIème siècle), actuel siège du Centre Excursionista de Banyoles. Autrefois, ce bâtiment se composait de deux maisons : Can Rodeja (XIIIème siècle) et Can Racó (XIVème siècle). Observez la façade principale : la porte avec un arc en plein cintre et voussoirs a été coupée par un arc surbaissé. Il est également intéressant de voir la grande fenêtre surmontée d'un linteau.

8. Monastère de Sant Esteve (0 h 36 min)

La rue del Puig nous conduit jusqu'à la place del Monestir, où nous pouvons observer une trame du canal de la Figuera d'en Xo. En face, nous voyons le monastère de Sant Esteve, siège constitutif de la ville, construit par des moines bénédictins (XIème - XVIIIème siècle).

À l'intérieur, nous pouvons contempler le retable gothique de la Nostra Senyora de l'Escala (XVème siècle) ainsi que le coffret de Sant Martíà (XVème siècle), patron de la ville.



Actuellement, au premier étage du cloître se trouve l'Arxiu Comarcal (les archives de la comarque) du Pla de l'Estany.

9. Potagers (0 h 40 min)

Banyoles est une ville étroitement liée à la terre, du fait de l'incomparable espace naturel du bassin lacustre mais aussi de l'importante plaine maraîchère située derrière le monastère, qui est irriguée grâce à la structure des canaux qui caractérise la ville.

Les potagers, l'eau qui circule, le travertin, les arbres fruitiers et la silhouette du monastère font naître un paysage singulier, qui rappelle l'environnement de la ville de Banyoles de jadis.

Les produits frais des potagers ont toujours été à la portée de tous grâce aux marchés et certaines primeurs célèbres y ont même été créées, comme par exemple les ails de Banyoles.

10. Rec de Ca n'Hort et Can Teixidor (0 h 45 min)

En suivant le chemin nous observons comment le Rec de Ca n'Hort et le Can Teixidor se rejoignent.

Nous trouvons ensuite la croix de la circonscription qui autrefois délimitait la frontière entre la ville (centre dans les murailles) et la circonscription (en dehors de l'enceinte, où vivaient les paysans).

En avançant un peu, nous voyons une fontaine légendaire : la fontaine des Ànimes (fin du XVIIIème siècle) qui a été baptisée ainsi (« Les âmes ») car elle se trouve à proximité du vieux cimetière.

Les canaux de ce dernier tronçon de la route passaient en dehors du centre urbain et approvisionnaient en eau le Mas Hort et le Mas Teixidor.

11. Camí de l'Horta et Cal General (0 h 50 min)

Nous poursuivons l'itinéraire en direction d'Estany en suivant les canaux de Ca n'Hort et Can Teixidor et en passant par Can General. En arrivant à l'école de la Draga, nous continuons par le passage qui suit le rec de la Figuera d'en Xo, où nous pouvons observer les lavoirs respectifs qui nous accompagnent jusqu'au passage Lluís Marià Vidal et à Estany.



Oficina de Turisme de Banyoles

Pg. Darder - Pesquera núm 10

17820 Banyoles

Tel 972 583 470

turisme@ajbanyoles.org

www.banyoles.cat/turisme

Turisme Banyoles



Consorci de l'Estany

Tel. 972 576 495

consorci@consorcidel'estany.org

www.estanyespainatural.net



Edició 2013
Disseny: Martíà Pagés - Cartografia: SIGTE - MarçopoloArt - Impressió: L'ltih Gràfiques SL
Fotografies: David Extremera, Lúcia Anglada, Meritxell Pujol

route des canaux

4



Banyoles una volta a l'estany

ITINÉRAIRES À TRAVERS L'ESPACE NATUREL